



# RANA

## Bilan fin 2010

**PREAMBULE :** sur l'année 2010, deux missions ont été réalisées sur place au Niger. Une en février 2010 pour laquelle un compte-rendu vous a déjà été adressé (disponible sur simple demande ou sur notre site Internet <http://www.rananiger.info>). Une seconde mission a eu lieu en juillet 2010 avec Pierre et Angèle Sicard dont vous trouverez les principaux éléments dans le compte-rendu ci-dessous. Cette mission a permis de prendre contact avec toutes les nouvelles autorités locales de Zinder mises en place après le coup d'état de février 2010.

### 1. ÉDUCATION

#### A. Suivi de l'école de Charé Zamna à Zinder et mise en place d'une correspondance avec l'école d'Evires en Haute Savoie.

Contexte : Fin 2008, nous avons construit une classe avec le soutien de notre antenne d'Auch et de Solidarité Laïque dans le quartier de Charé Zamna de Zinder dans laquelle les enfants avaient pu faire la rentrée scolaire de septembre 2008. En 2009, l'aménagement intérieur de la classe avait été terminé et l'ensemble inauguré le 14 juillet 2009. Depuis la réalisation de notre classe en dur au sein de cette école d'autres ONG s'étaient investies dans cette même école en difficulté et ainsi d'autres classes avaient pu voir le jour. Malheureusement nous avons constaté en février 2010 que ces classes existantes pour certaines depuis juillet 2009, étaient toujours inoccupées, faute d'inauguration officielle, contraignant les élèves à toujours étudier à même le sol, à peine abrités, alors que les bâtiments existent à côté d'eux, vides et fermés.

Suite : En juillet 2010 la situation était toujours identique. A la rentrée scolaire d'octobre 2010, les membres d'Hasken Rana nous ont informés que l'inauguration officielle est pour le moment toujours attendue.

Par ailleurs, le directeur de l'école a adressé une nouvelle demande aux responsables d'Hasken Rana (visée par l'Inspection d'académie de Zinder) pour la construction d'un mur de clôture autour de l'ensemble scolaire. Ce mur permettrait une meilleure sécurisation des élèves et protégerait également la cour de l'école de la montée des eaux de la mare tout proche lors de la période des pluies (août, septembre, octobre).

A ce jour, nous ne pouvons malheureusement pas encore répondre favorablement à cette sollicitation par manque de financements.



Photo de la classe de CP



Classe existante en juillet 2009 et toujours

classe actuelle

classe CM2 construite par



*non occupée*

*sous paillote*

*Hasken Rana*

Seule la classe de CM2 qui a intégré le bâtiment réalisé par Hasken Rana dispose d'un bâtiment en dur, de tableaux, de tables, chaises et bancs et d'une armoire.



Classe de CM2



### **Correspondance entre l'école maternelle d'Evires en Haute Savoie et la classe de CP de Charé Zamna IV**

Contexte : Suite à l'initiative des enseignantes de l'école maternelle d'Evires en Haute Savoie qui ont mis en place tout un programme de sensibilisation et découverte du continent africain avec leurs classes, une correspondance a été initiée avec la classe de CP de l'école de Charé Zamna à Zinder.

9 février 2010, vidéoconférence entre les membres de Rana à Limoges et les trois classes de l'école maternelle d'Evires.

4 mars 2010, remise à Zinder du courrier et colis d'Evires pour l'école de Charé Zamna.

5 mars 2010, courrier de réponse de Charé Zamna.

12 mars 2010, intervention de Rana à l'école d'Evires, remise du courrier de l'école de Charé Zamna, projection de photos et goûter nigérien.



A Zinder



A Evires



### Suite :

Mai 2010, nouveau courrier d'Evire pour Charé Zamna

Octobre 2010, courrier de Charé Zamna pour Evires, les élèves ont changé de classe, mais la correspondance et l'échange continuent entre les deux écoles créant des ponts entre les deux cultures.

### **B. École de la 2ème chance**

#### Contexte :

Suite à la demande de notre association jumelle Hasken Rana, nous avons construit à côté de la conserverie une école « de la deuxième chance » pour permettre à des jeunes en grande difficulté scolaire et financière, ne pouvant aller dans le privé et ayant été rejetés du public après deux échecs au certificat de fin d'étude du premier degré, obligatoire au Niger, pour passer du CM2 à la 6<sup>ème</sup>, de se représenter aux examens d'entrée en 6<sup>ème</sup> et de réintégrer le système scolaire.

Le gros œuvre a été terminé en septembre 2009 et l'aménagement intérieur en octobre 2009 permettant ainsi à une trentaine d'élèves de faire la rentrée en CM2 pour la préparation de l'examen de passage en 6ème. Cette école de la seconde chance est entièrement financée par Rana et Hasken Rana, dont le salaire de l'enseignant, ce qui nous demande une mobilisation de fonds en continu sur ce projet.

Rappel du point d'étape de février 2010 : Notre association Hasken Rana a été confrontée à un problème que nous n'avions pas imaginé. Une trentaine d'enfants qui avaient raté leur examen ont été orientés en octobre vers l'école de la seconde chance. Mais après quelques tests, il s'est avéré que beaucoup d'entre eux ne savaient même pas reconnaître les voyelles, alors qu'ils avaient pourtant suivi un parcours classique jusqu'au CM2. L'objectif de l'école était de réinsérer des enfants de CM2 dans le système scolaire normal, avec une réussite en fin d'année à l'examen de passage en 6ème, mais l'objectif n'était pas une alphabétisation et remise à niveau qui nécessiterait alors plusieurs années. Le choix a donc été fait de sélectionner uniquement les enfants qui savaient au moins lire. Au final, entre octobre et novembre 2009, c'est plus d'une cinquantaine d'enfants qui sont venus à l'école de la seconde chance pour passer le test, mais seulement 15 enfants ont pu être retenus. A la fin de novembre 2009 le recrutement a été suspendu car après il devenait difficile de réintégrer le groupe et le programme en cours. Cette classe qui pouvait pourtant accueillir une trentaine d'élèves, n'a pu en recevoir que la moitié. Le niveau des enfants étant en fait beaucoup plus faible que Hasken Rana et nous mêmes ne l'imaginions. Deux élèves ont ensuite abandonné en cours de route. Il restait donc 13 élèves qui préparaient l'examen de fin d'année.



Classe de la seconde chance

Suite : en juin, les 13 élèves (9 garçons et 4 filles) de l'école de la seconde chance ont tous réussi leur concours, en octobre ils ont ainsi pu à nouveau réintégrer le système scolaire public en classe de 6ème.

Lors de la mission de juillet, plusieurs parents d'élèves sont venus spontanément remercier les membres de Rana présents à Zinder.





Hasken Rana et Rana sont très fiers de ce résultat qui a permis à 13 enfants qui avaient commencé la mendicité et les petits vols dans la rue de se réinsérer dans le système scolaire public, leur offrant des perspectives nouvelles.

En juillet, l'enseignant en poste, a profité de la présence des membres de Rana pour solliciter une augmentation de salaire non justifiée (l'enseignant étant rémunéré sur la base réglementaire de l'Etat nigérien). Les deux associations d'un commun accord ont donc décidé de changer d'enseignant pour la nouvelle année scolaire.

En octobre, les membres d'Hasken Rana ont donc organisé la rentrée scolaire avec un nouvel enseignant.

Une centaine d'enfants exclus du système scolaire et issus de familles défavorisées ont passé les tests d'entrée à l'école pour sélectionner ceux en capacité de suivre l'année. Trente élèves ont été retenus pour faire la rentrée 2010, 15 garçons et 15 filles, ce qui respecte ainsi la parité.

## **2. ÉCONOMIQUE**

### **A. MICRO CREDITS**



crédits a été réalisée. Les adhérentes d'Hasken Rana ont été réunies durant 2 jours et ont présenté leurs projets aux responsables de nos associations.

64 prêts ont été consentis pour un montant de 2 820 000 FCFA soit 4 299 € : 63 prêts individuels et 1 prêt collectif auprès des villageois de Maïto Marka (déjà réalisé en 2009).

Comme chaque année, ces micro-crédits sont très attendus, très demandés. Ils apportent énormément aux femmes qui en bénéficient et à leur famille et font toujours l'objet de remboursements réguliers et complets.

En juillet, une nouvelle attribution de micro-

### **B. Conserverie artisanale**

#### Contexte :

Rana et ses partenaires ont lancé la construction de la première conserverie artisanale du Niger en août 2006. Celle-ci a été opérationnelle à partir de fin 2008 avec ses premières productions de sauce tomates locale. Elle a été inaugurée en juillet 2009.

Suivi en février et juillet 2010 : Les femmes d'Hasken Rana ont testé d'autres conserves que celles de sauce tomates : sauce oseille, confiture de mangues, mangues en morceaux, ... qu'elles vendent dans leur petite boutique attenante à la conserverie, (bâtiment qui donne sur la rue).



Comme il est possible de le remarquer sur les photos de février, il nous reste toujours à avancer sur l'étiquetage des bocaux et aussi sur leur diffusion qui est toujours pour le moment limité à la production pour les femmes du groupement Hasken Rana. Nous n'avons pas avancé depuis sur ce sujet, faute de temps bénévole en France et/ou de financements sur ce projet pour salarier une personne au Niger.

### **C. Banques céréalières**

Contexte : Les trois banques céréalières mises en place par Rana en 2007 afin de renforcer la sécurité alimentaire dans les villages autour de Zinder ont très bien fonctionné depuis. En juillet 2009 nous avons identifié avec les autorités locales deux nouveaux villages, que nous avons rencontrés pour l'implantation de deux nouvelles banques céréalières. Celles-ci ont été approvisionnées lors de la mission de février pour les villages de Keltafadek et Dorohi (commune 3). Par ailleurs, nous avons été sollicités par la commune V (seule commune de Zinder avec laquelle nous n'avons pas encore réalisé de banques céréalières) pour une création sur leur territoire.

#### Suite :

Le Niger a traversé de février à août 2010 une grave crise alimentaire dont les médias se sont faits écho. De 4 à 7 millions de personnes ont été touchées au Niger et une importante part du cheptel est mort mettant en difficulté les apports alimentaires.

Pour plus de précisions se reporter aux deux articles rédigés sur notre site Internet en juillet, sur les prix et l'état du bétail (<http://www.rananiger.fr>)



Dans ce contexte, les banques céréalières implantées par Rana et Hasken Rana ont prouvé toute leur pertinence.

Pour poursuivre notre action dans ce domaine, nous avons donc contacté le nouveau maire de la commune 5 et nous nous sommes rendus à Baban Tapki pour rencontrer les autorités locales. Le projet de banque céréalière se précise donc et devrait être installée d'ici la fin de l'année dans un village à proximité de Baban Tapki.



*Rencontre avec le maire de la commune 5*

D'autre part à la demande du maire de la commune 3, nous sommes allés à Bani Agama, village excentré et privé de tout, pour l'organisation et l'installation d'une nouvelle banque céréalière. Ceci à la grande satisfaction des habitants.



*Rencontre avec les habitants de Bani Agama*



*Emplacement de la prochaine banque céréalière de Bani Agama*

Début 2011, nous aurons donc 7 banques céréalières en activité réparties sur les 5 communes de Zinder.

### **3. ACHAT EXCEPTIONNEL**

#### Contexte :

Comme nous l'avions évoqué précédemment nous avons saisi l'opportunité de l'achat d'un Monospace Peugeot 806 à Limoges qui devait être acheminé à Zinder pour sécuriser les déplacements des membres des associations Hasken Rana et Rana.

Suite : Après de très nombreuses péripéties et démarches douanières et paperassières, le véhicule est enfin parvenu à Zinder et est maintenant opérationnel pour les salariés d'Hasken Rana.

### **4. SITUATION DU NIGER EN 2010**

Le Niger a traversé en 2010 des événements sur divers registres qui l'on projeté plusieurs fois à la une des médias internationaux.

En février, le coup d'état réalisé par l'armée.

De février à août, une grave famine qui concernait l'ensemble des pays du sahel.

En juillet, l'assassinat en Mauritanie de l'otage français Michel Germaneau, bénévole associatif, enlevé dans le nord Niger.

En août, d'importantes inondations ont frappé Niamey en faisant de gros dégâts.

En septembre, l'enlèvement de 7 employés de la société Areva dans le Nord Niger par des membres d'Al Quaida au Maghreb Islamique (AQMI).

Pour ce qui concerne la situation politique du pays, comme les militaires s'y étaient engagés, une nouvelle constitution a été adoptée par référendum le 31 octobre 2010 et le pouvoir devrait être remis entre les mains des civils avant avril 2011.

Pour ce qui concerne les enlèvements il n'y a pas de nouvelle au moment où nous écrivons ces lignes. Le Ministère des Affaires Etrangères en France a classé le nord Niger en zone rouge (voyage interdit) et l'est du Niger où se trouve Zinder en zone jaune (voyage déconseillé). Seule la ville de Niamey ne pose pas de problème.

Il n'y aura donc pas de nouvelle mission de Rana comme parfois pendant l'hiver. Nous verrons en juillet prochain l'évolution de la situation. Néanmoins, l'ensemble des projets de Rana étant suivi quotidiennement sur place par l'équipe nigérienne d'Hasken Rana, leur avancement n'est nullement remis en cause. Rana poursuit donc sans problème ses actions et projets au Niger.

## **5. RETOUR SUR NOS ANCIENS PROJETS**

Il nous paraît utile de faire un point rapide sur des actions que nous avons mises en œuvre il y a quelques années afin de vous informer de leur devenir.

### A. Le village de BAOU

**L'école** que nous avons construite dans ce village est toujours opérationnelle aujourd'hui sans notre appui, même sur les fournitures scolaires. Elle accueille une centaine d'élèves. Seuls les enfants de CM1 et CM2 sont hébergés dans notre classe en dur. Les autres niveaux ont toujours leurs cours sous des pailotes.

**Le dispensaire** du village qui avait été construit en 2003 par Rana, avait permis qu'un infirmier soit affecté au village. Il a parfaitement fonctionné de 2003 à 2007. Suite à un voyage en 2004 avec des associations partenaires de Limoges, nous avons confié en 2005-2006 son suivi à une autre association limousine plus spécialisée sur la santé. Malheureusement le dispensaire a été très sérieusement endommagé par des fortes pluies en 2008. Depuis son état n'a fait qu'empirer et aucune réparation n'a été réalisée à ce jour. Rana et Hasken Rana n'ont pas souhaité se réinvestir sur ce dossier qu'elles ne suivaient plus depuis 2006.

Les habitants du village de Baou, bien que demandeurs du projet de **jardin communautaire** ne se sont finalement pas appropriés complètement ce projet pour des raisons de querelles inter villageoises. Nous nous étions associés à cette action, financée sur des fonds du gouvernement nigérien, essentiellement pour l'achat de plants et pour leur plantation. A ce jour, quelques productions personnelles sont réalisées dans ce jardin, mais bien en-dessous de son potentiel.

**Les arbres** plantés autour du dispensaire avec la méthode développée par Les Jeunes Solidaires Contre le Désert se sont très bien développés.

### B. L'école de Kara Kara

Cette école dans un quartier défavorisé de Zinder, que nous avons aidée pendant 2 ans avec des parrainages permettant la prise en charge des frais scolaires, a été prise en charge par une fondation allemande. Elle fonctionne parfaitement.

### C. Les formations pour adultes

Ces formations qui n'ont pas eu lieu cette année (essentiellement pour des raisons de calendrier) connaissent pourtant chaque année un franc succès et permettent aux femmes membres d'Hasken Rana une meilleure autonomie.

#### D. Les foyers économes

Cet appareil de cuisson permet une importante économie de bois (60%) et ne change pas les méthodes de cuisson africaine. Les cuisinières se l'approprient donc très facilement. Initié à Zinder par l'association, il est aujourd'hui fabriqué et vendu par des forgerons que nous avons formés. Mais l'investissement de départ à réaliser pour son achat (8 €), pourtant très vite rentabilisé, paraît trop élevé aux personnes les plus défavorisées qui sont dans une gestion au jour le jour.

Nous souhaitons à l'avenir reprendre nos efforts pour redynamiser la diffusion de ce foyer économe auprès des publics les plus démunis.



Notre association est soutenue par le Conseil Régional du Limousin.

---

#### **Nous tenons à remercier très chaleureusement l'ensemble de nos partenaires grâce à qui tout cela est possible :**

Nos partenaires financiers : Région Limousin, Ville de Limoges, Crédit Agricole.

Nos partenaires techniques en France : l'IUT GEA de Limoges, le Lycée Léonard Limosin à Limoges et le Lycée Paul Eluard de St Junien, ainsi que notre partenaire associatif privilégié : Institut d'Economie Sociale Familiale

Nos partenaires techniques au Niger : Communauté urbaine de Zinder, Gouvernement Nigérien, gouverneur de la région de Zinder et surtout Hasken Rana pour son travail assidu et continu sur le terrain dans le suivi de l'ensemble des projets et chantiers.

Nous remercions également les donateurs privés qui nous font l'honneur de leur confiance et de leur soutien, ainsi que les membres actifs de Rana qui consacrent du temps et de l'argent à l'aboutissement de ces projets.  
**Nous comptons sur vous.**

---

## **Deux nouvelles façons de nous soutenir**

**Pour vos recherches Internet  
et vos achats en ligne habituels  
utilisez le portail DONEO de notre association,  
vous permettrez ainsi que de l'argent soit reversé à Rana sans  
que cela ne vous coûte rien.**

**<http://www.doneo.org/rana>**



Pour plus d'informations sur le fonctionnement de Donéo : voir notre site Internet <http://www.rananiger.info>

---

Et pour les personnes de la Haute-Vienne habitant près d'**Oradour sur Glane** ou de **Vouneuil sur Vienne**, clientes des **magasins Simply Market**, détentrices de la carte de fidélité « Happy », possibilité avec leur « happy chèque » de faire un don à Rana de 6 € qui est abondé de 2 € par le magasin. Ce don fait l'objet d'un reçu fiscal déductible des impôts à hauteur à 66%, vous récupérez donc 4,25 € .

